

dicho ospital le an de dar e pagar cuarenta mile maravedis en dineros y mas toda la madera y clavaçon que fuere menester para asentar el dicho retablo en la dicha capilla... El qual dicho retablo el dicho Blas de Ona aya de dar echo e acabado e asentado de aquí a mediada la cuaresma primera que venga del año de Mil quinientos y treinta tres, si para entonces estuviere cubierta la dicha capilla».

Blas de Oña se ajustó fielmente a lo acordado salvo en el banco, en donde sustituyó las imágenes, por las escenas ya dichas de la Adoración de los Pastores y los Reyes. Quizás lo firmó para que no hubiera duda de que esto también lo había realizado él.—GUADALUPE RAMOS.

### DOS NUEVOS CUADROS FIRMADOS DE BARTOLOME CARDUCHO

En una reciente visita a la clausura del convento de Santa Clara de Lerma (Burgos), hemos tenido la oportunidad de encontrar dos lienzos desconocidos, firmados por Carducho. Los temas representados son «La Oración del Huerto», y «El Prendimiento de Cristo»<sup>1</sup>. Ambos forman serie con un tercer cuadro, «La Flagelación», de iguales dimensiones y también firmado por Carducho, que se conserva en la iglesia del convento<sup>2</sup>.

Estas pinturas no llevan fecha y tampoco sus firmas nos indican a cual de los dos hermanos Carducho pertenecen. Sin embargo, dado el carácter fuertemente manierista de ambos cuadros y su relación con las obras de los pintores italianos del grupo escorialense, nos inclinamos a creer que han de ser clasificados dentro de la producción de Bartolomé.

Seguramente se harían hacia 1604, año en que se fundó el convento de Santa Clara por la duquesa de Cea, doña Mariana de Padilla y Manrique<sup>3</sup>, siendo como el resto de los conventos de Lerma del patronato del duque, don Francisco de Sandoval y Rojas.

«La Oración del Huerto», la que tiene más calidad de las dos pinturas, muestra una composición que sigue el esquema tradicional en la representación de esta escena, tomada probablemente de un grabado. Aparece dividida en dos

<sup>1</sup> Miden: 2,68 por 1,84 m. El primero está firmado bajo el pie de San Juan, en letra cursiva: Carducho f.; en el segundo la firma aparece en el ángulo inferior derecho, en capitales romanas: CARDVCHO. F.

<sup>2</sup> La pintura fue publicada por VALDIVIESO GONZÁLEZ, E., *Una pintura inédita de Bartolomé Carducho en Lerma*. Boletín de la Institución Fernán-González, n.º 180, Burgos, 1973. La composición está tomada de una estampa, y presenta gran semejanza con la pintura del mismo tema, obra de Navarrete el Mudo, que se conserva en El Escorial.

<sup>3</sup> NIETO GALLO, G., *Los Monumentos de Lerma*. Madrid, 1959, p. 19.



Lerma. Convento de Santa Clara. La Oración del Huerto y el Prendimiento, por Bartolomé Carducho.

zonas: la inferior, con los tres apóstoles dormidos, Pedro, Juan y Santiago; y la superior con la figura de Cristo, de rodillas y en oración, confortado por un ángel que porta la cruz y el cáliz de la Pasión. Al fondo, se distingue un grupo de guerreros guiados por Judas, que se aproximan con hachas encendidas y dispuestos a prender a Cristo.

El grupo de los tres apóstoles destaca sobre todo por los violentos escorzos de sus cuerpos. Son figuras monumentales, de un dibujo severo y vigoroso. Los discípulos visten túnicas y mantos de fuertes tonalidades, a base de colores lisos y sin matizar. Las figuras de San Pedro y San Juan son exactamente iguales a las que aparecen en «La Oración del Huerto», de Pellegrino Tibaldi, dentro de la serie de frescos que adornan el claustro mayor de El Escorial. En la parte superior, separada por una pequeña cerca, se representa la Oración del Señor. La hermosa figura de Cristo, cuyo rostro de gran nobleza y bondad es lo más conseguido de toda la pintura, aparece arrodillada, vistiendo túnica de color rosa y manto azul. Ante él surge la esbelta y juvenil figura del ángel, que desciende rodeado de un halo de luz. Al fondo y en la parte derecha del cuadro, se adivina la soldadesca que avanza con antorchas para el prendimiento de Cristo, apuntándose con ello el tema del cuadro siguiente. Es éste un fragmento pintado con mayor soltura y ligereza que el resto de la obra.

El cuadro de «El Prendimiento» nos presenta el momento en que los soldados y servidores de Caifás apresan a Cristo y se disponen a atarlo con lazos y cuerdas. Es una escena compuesta de numerosos personajes, con figuras monumentales de gran tamaño. En el centro, la actitud solemne de Cristo contrasta con el gesto duro y hostil de Judas. A la izquierda, aparece San Pedro con la espada en alto, en el momento en que acaba de cortar una oreja a Malco. A sus pies, la figura del servidor de Caifás se nos muestra de espaldas, en valiente escorzo.

Como en el cuadro anterior, se observa un dibujo muy académico, con figuras de solemne corpulencia y en posiciones escorzadas. Por lo que respecta al colorido, predomina una gama de tonos verdes-azulados y rojizos. También la composición parece inspirada en una estampa.—JOSÉ CARLOS BRASAS EGIDO.

## UNA VANITAS DEL PINTOR FRANCISCO VELAZQUEZ VACA

A causa de la revalorización artística que en los últimos años viene experimentando la llamada pintura de «género» y dentro de ella los bodegones